

The logo for Erzi, featuring the word "Erzi" in a stylized green font with a small circle above the 'i'.

Erzi® Qualitätsprodukte aus Holz GmbH
Lengefelder Straße 16
D-09579 Grünhainichen

Telefon: +49 (37294) 920-0
Telefax: +49 (37294) 920-49
E-Mail: info@erzi.de
Internet: www.erzi.de

The logo for Erzi, featuring the word "Erzi" in a stylized green font with a small circle above the 'i'.The logo for SLACKSPOT, featuring the word "SLACKSPOT" in a bold, black, sans-serif font, with the letters "S" and "P" partially enclosed by blue circular shapes.

AUFBAU- UND MONTAGEANLEITUNG

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



www.tuv.com
ID 0000039849

Slackspot / Aufbau- und Montageanleitung

Allgemeine Hinweise.....	2
Inhalt.....	3
Aufbau.....	4
Anzahl Benutzer und Belastbarkeit.....	7
Sicherheitsbereich.....	8
Pflege.....	9
Lagerung.....	9
Wartung, Inspektion.....	9

Slackspot / Instructions for assembly

General information.....	2
Contents.....	3
Assembly.....	4
Number of users and load-bearing capacity.....	7
Safety zone.....	8
Product care.....	9
Storage.....	9
Maintenance & inspection.....	9

Slackspot / Instructions d'assemblage et de montage

Informations générales.....	2
Contenu.....	3
Assemblage.....	4
Nombre d'utilisateurs et charge admissible.....	7
Périmètre de sécurité.....	8
Entretien.....	9
Stockage.....	9
Maintenance, inspection.....	9

Allgemeine Hinweise

- Nur im Innenbereich verwenden
- Auf-, Um- und Abbau nur durch Erwachsene oder fachkundiges Personal, da bei unsachgemäßem Gebrauch Verletzungsgefahr besteht
- Aufbau nur auf ebenen Böden
- Vor Benutzung prüfen, dass das System nicht kippt
- Zum Auf-, Um- und Abbau nur das mitgelieferte Werkzeug verwenden
- Für das Slackspot-System sind nur die dazu gehörigen Systemelemente zu verwenden
- Auf Sauberkeit und einwandfreie Funktionalität ist stets zu achten.
- Das Slackspot-System darf nur unter Aufsicht verwendet werden

General information

- For indoor use only!
- Installation, assembly and dismantlement may only be carried out by adults or properly instructed personnel as otherwise risk of injury prevails due to improper handling or use!
- Always assemble on a level floor.
- Prior to use, check to ensure that the system does not reveal any tilt.
- Only use the supplied tools for installing, assembling and dismantling the system.
- Only appurtenant system components must be used for the Slackspot System.
- Always pay careful attention to cleanliness and proper functioning.
- The Slackspot System may only be used and operated under supervision.





Informations générales

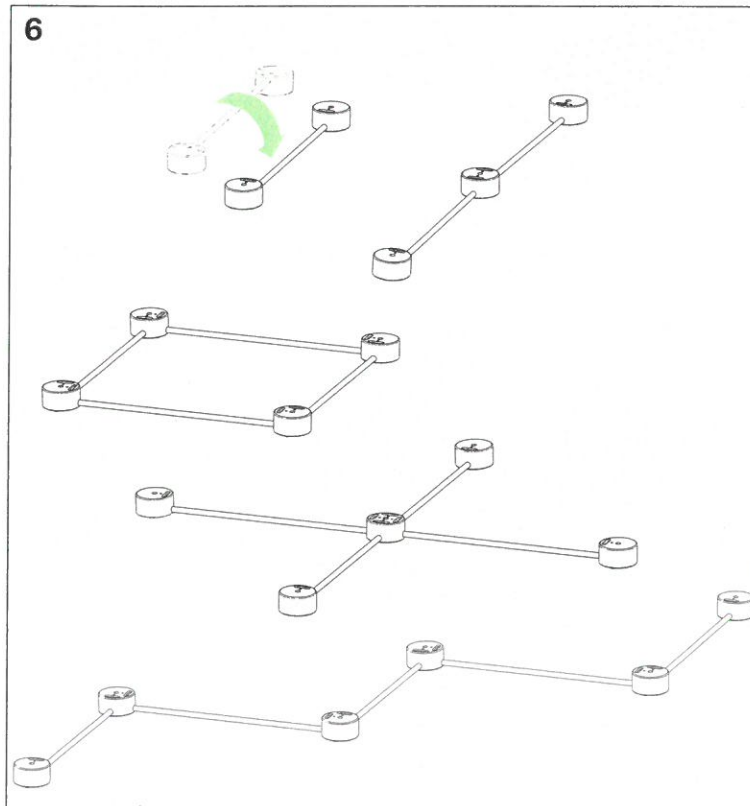
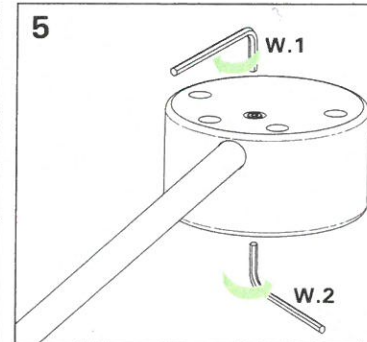
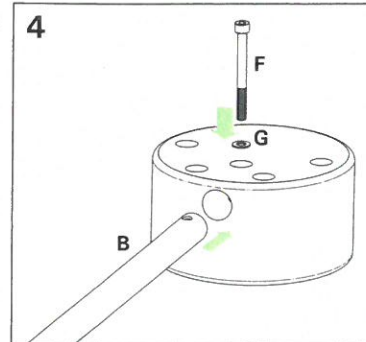
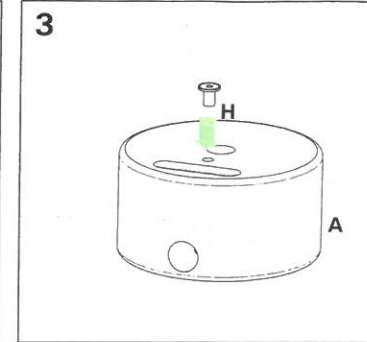
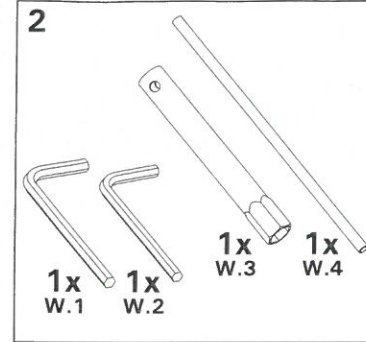
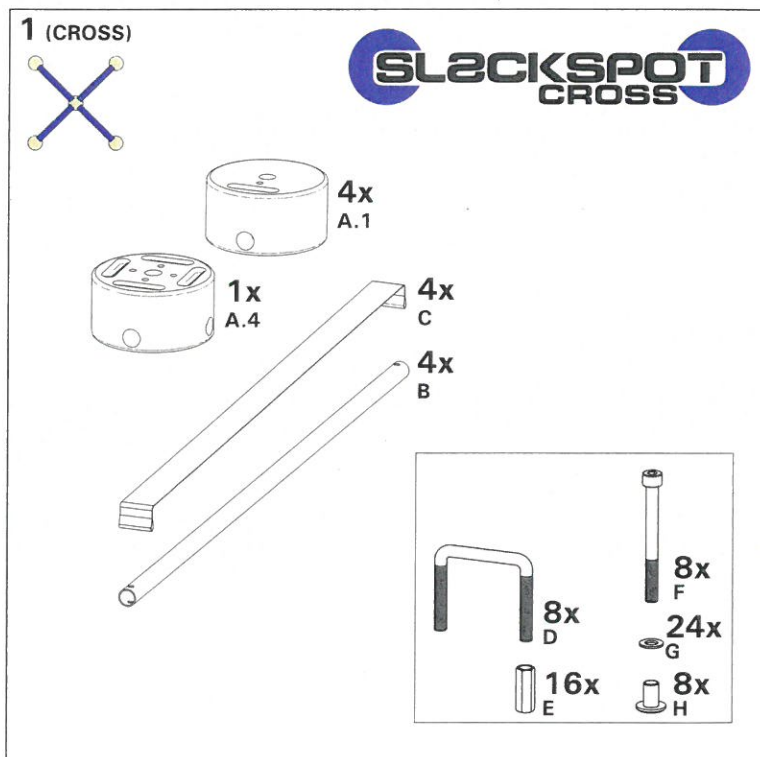
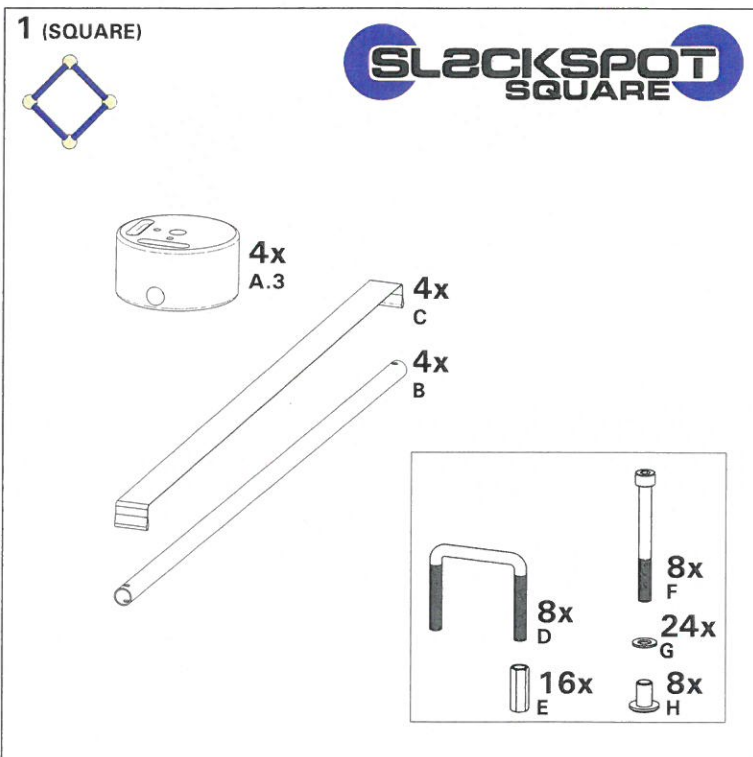
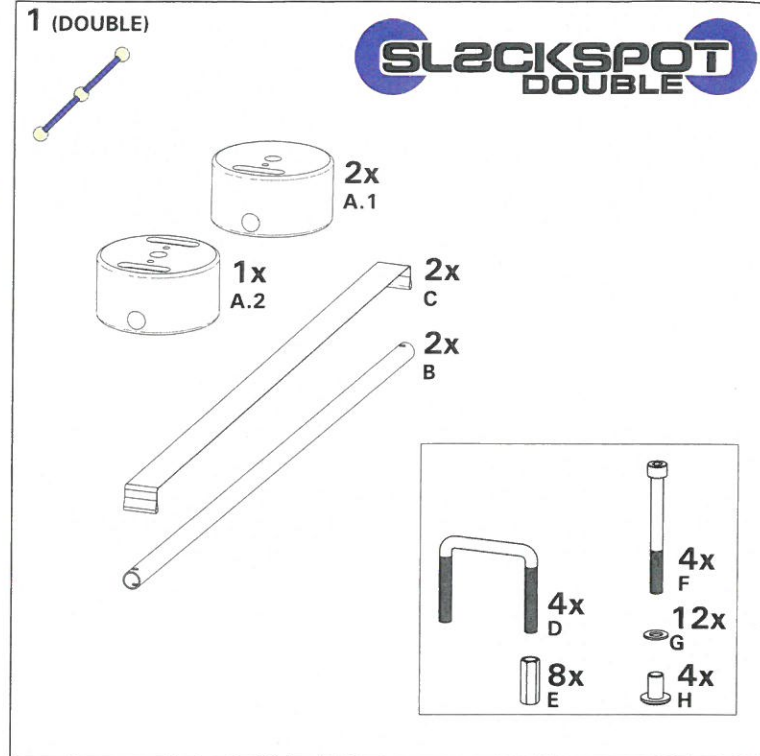
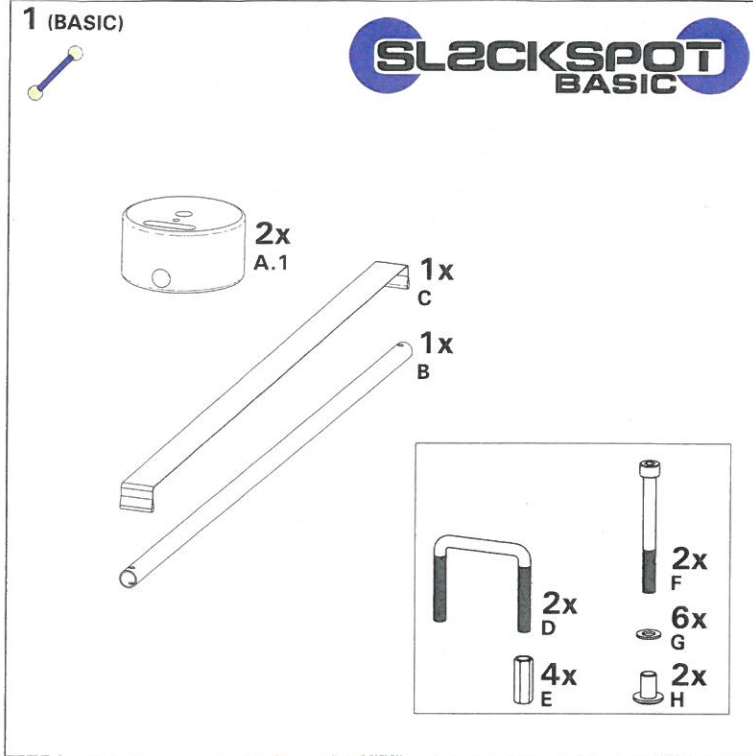
- Utiliser uniquement en intérieur.
- Seuls des adultes ou du personnel spécialisé sont en droit de procéder à l'assemblage, à la transformation et au démontage étant donné qu'un risque de blessures se présente en cas d'utilisation non conforme
- Le montage doit uniquement être effectué sur un sol plan
- Avant l'utilisation, vérifier que le système ne bascule pas
- Utiliser uniquement, aux fins de l'assemblage, de la transformation ou du démontage, les outils contenus dans la livraison
- Seuls les éléments appartenant au système Slackspot doivent être utilisés
- Il convient de veiller, en permanence, à la propreté et à la fonctionnalité irréprochable
- Le système Slackspot doit uniquement être utilisé sous surveillance

Inhalt

Contents

Contenu

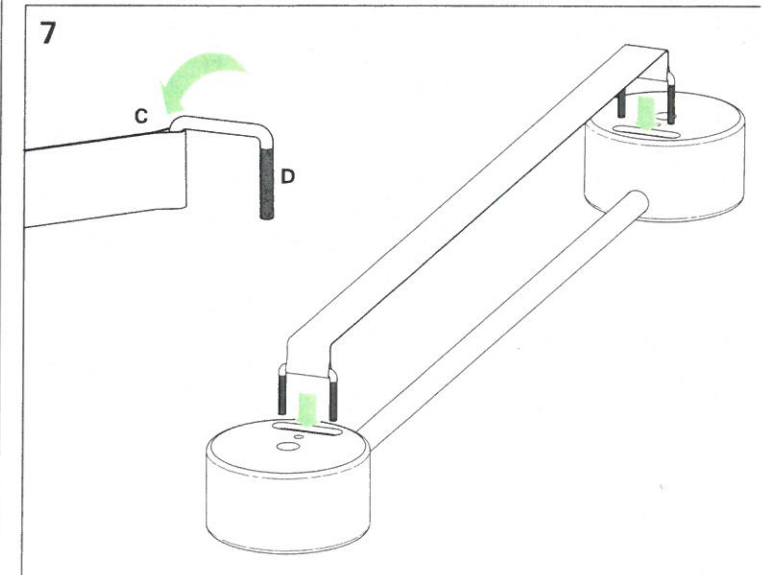
Art.Nr. / Typ	Art. No. / Type	Réf. art./ Type	46400 Basic 	46401 Double 	46402 Square 	46403 Cross 
Inhalt	Contents	Contenu				
Stahlrohr, blau	Steel tube, blue	Tube d'acier, bleu	1	2	4	4
Spot Basic	Spot Basic	Spot Basic	2	2	-	4
Spot Double	Spot Double	Spot Double	-	1	-	-
Spot Square	Spot Square	Spot Square	-	-	4	-
Spot Cross	Spot Cross	Spot Cross	-	-	-	1
Gurtband	Belt strap	Bande	1	2	4	4
Montageset	Assembly kit	Assortiment de montage				
Rechteckbügel	Rectangular stirrup	Cadre	2	4	8	8
Verbindungsmutter	Connecting nut	Écrou d'accouplement	4	8	16	16
Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	6	12	24	24
Hülsenmutter	Sleeve nut	Écrou douille	2	4	8	8
Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis cylindrique	2	4	8	8
Werkzeugset	Tool kit	Set d'outils				
6kant-Stiftschlüssel SW4	Hexagon key SW4	Clé mâle à 6 pans SW4	1	1	1	1
6kant-Stiftschlüssel SW5	Hexagon key SW6	Clé mâle à 6 pans SW5	1	1	1	1
Rohrsteckschlüssel	Box spanner	Clé à pipe	1	1	1	1
Drehstift	Tommy bar	Arbre lisse	1	1	1	1

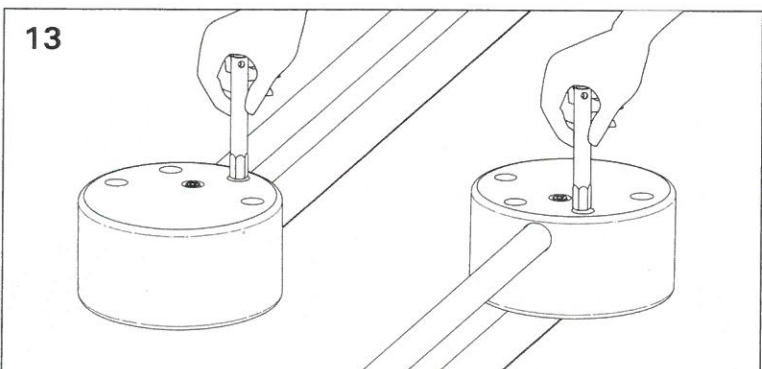
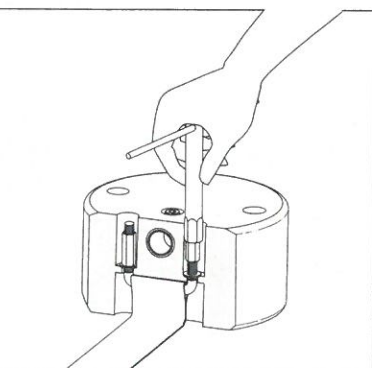
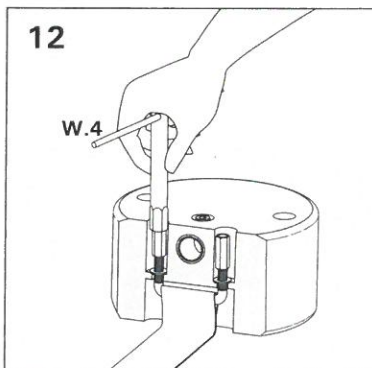
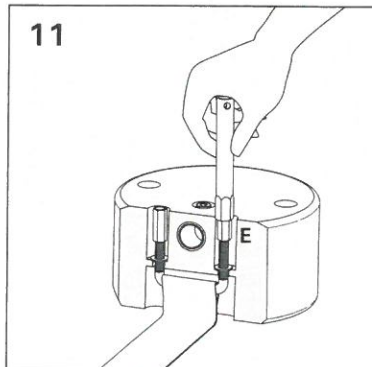
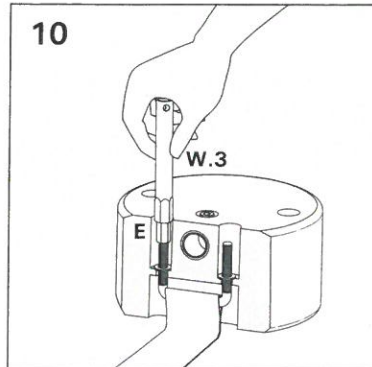
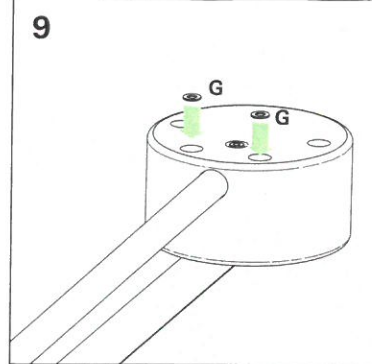
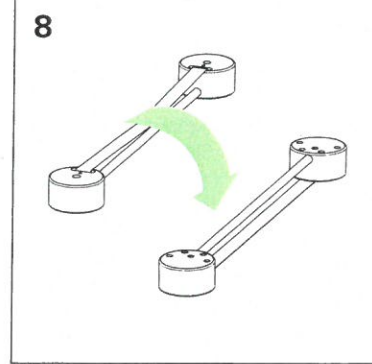


- Aufbau**
- Bereitstellen Komponenten (Bild 1) / Zubehör (Bild 2)
 - Montieren des Rohrs
 - Schlitz der Spots (A) zeigt nach oben, Hülsenmutter (H) einstecken (Bild 3)
 - Spots (A) wenden und Rohr (B) einführen (Bild 4), beim Einstecken der Schraube (F) ins Rohr U-Scheibe (G) verwenden
 - Mit beiden Inbusschlüsseln (W.1, W.2) handfest arretieren (Bild 5)
 - Rohr mit Spots wenden (Bild 6)
 - Einstecken der Bügel (D) in die Slackline (C) und Bügel anschließend in die jeweiligen Spots stecken (Bild 7)

- Assembly**
- Place components in readiness (Fig. 1) / Accessories (Fig. 2).
 - Tube assembly
 - With slot for spots (A) facing upwards, insert sleeve nut (H) (Fig. 3).
 - Turn spots (A) and insert tube (B) (Fig. 4); use the washer (G) when inserting the screw (F) in the tube.
 - Lock into place by hand using both Allen keys (W.1/W.2) (Fig. 5).
 - Turn tube with spots (Fig. 6).
 - Insert stirrups (D) in Slackline (C), afterwards inserting the stirrups in the respective spots (Fig. 7).

- Assemblage**
- Mise à disposition de composants (image 1)/accessoires (image 2)
 - Montage du tube
 - La fente du spot (A) est dirigée vers le haut, enficher l'écrou douille (H) (image 3)
 - Tourner les spots (A) et enficher le tube (B) (image 4), utiliser, lors de l'enfichage de la vis (F) dans le tube, le disque en U (G)
 - Bloquer, à la main, avec les deux clés à six pans creux (W.1, W.2) (image 5)
 - Tourner le tube avec les spots (image 6)
 - Enficher les étriers (D) dans la Slackline (C) et enficher ensuite l'étrier dans les spots respectifs (image 7).

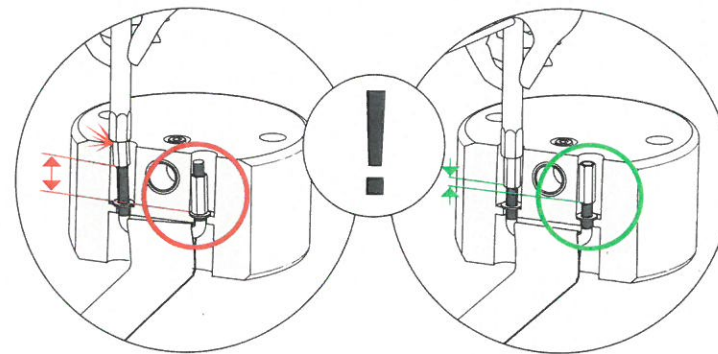




- System wenden (Bild 8)
- Bügel fixieren
- Auffädeln der Unterlegscheiben (G) (Bild 9)
- Wechselseitiges Aufschrauben der Langmuttern (E) (nur 3-4 Umdrehungen) mit Hilfe des Steckschlüssels (W.3) ohne Drehstift (Bilder 10, 11)
- Wechselseitiges Anziehen der Langmuttern mit Steckschlüssel und Drehstift (W.4) (Bild 12, 13)

- Turn system (Fig. 8).
- Fix stirrups in position.
- Fit washers (G) (Fig. 9).
- Using the box spanner (W.3) without the Tommy bar, proceed to screw on the long nuts (E) in alternation (3-4 turns only) (Fig. 10/11).
- Tighten long nuts in alternation using the box spanner and Tommy bar (W.4) (Fig. 12/13).

- Tourner le système (image 8)
- Fixer l'étrier
- Enrouler les rondelles (image 9)
- Visser, à tour de rôle, les écrous longs (E) (uniquement 3-4 tours) à l'aide de la clé à douille (W.3) sans broche (image 10, 11)
- Serrer, à tour de rôle, les écrous longs avec la clé à douille et la broche (W.4) (image 12, 13)



Achtung! Durch das Spannen der Slackline neigen sich die Rechteckbügel wechselseitig. Beim Anziehen immer darauf achten, dass der Steckschlüssel noch auf die Langmutter aufgesteckt werden kann.

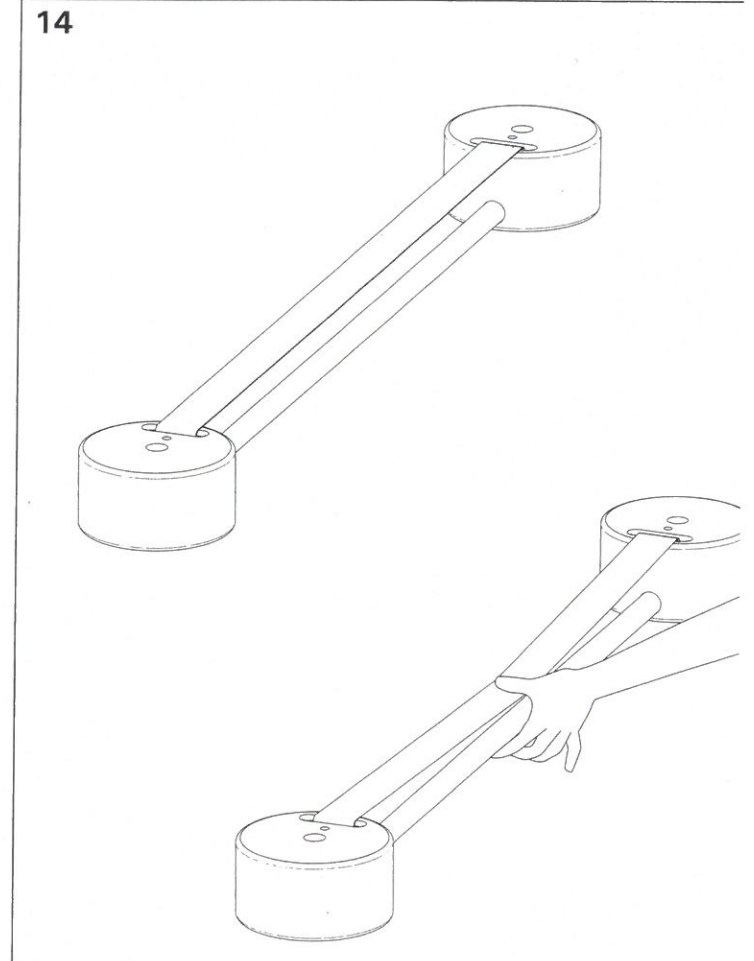
Caution! Tensioning the Slackline causes reciprocal tilt of the rectangular stirrups. When tightening, always check to make certain that the box spanner is still capable of being fitted onto the long nut.

Attention ! Du fait du serrage de la Slackline, les cadres se soulèvent à tour de rôle. Il convient de toujours veiller, lors du serrage, que la clé à douille puisse être enfichée sur l'écrou long.

- Regelmäßig auf gewünschte Spannung kontrollieren (Bild 14)
- Spannen der Slackline ist nur durch eigene Handkraft einer Person erlaubt
- Zum Spannen der Slackline dürfen keine Verlängerungen oder andere Hilfsmittel angewandt werden
- Die Spots dürfen nach dem Spannen nur geringfügig vom Boden abheben

- Check the desired tension in regular intervals (Fig. 14).
- Tensioning the Slackline is only permissible applying manual force of one single person.
- No extensions or other auxiliary devices must be used for tensioning the Slackline.
- The spots must only reveal slight lift from the floor after tensioning has taken place.

- Contrôler régulièrement la tension souhaitée (image 14)
- Le resserrage de la Slackline doit uniquement se faire moyennant la force manuelle d'une personne
- Pour resserrer la Slackline, il est interdit d'utiliser des rallonges ou autres accessoires
- Les spots, après le serrage, ne doivent que légèrement se soulever du sol



Sicherheitsbereich

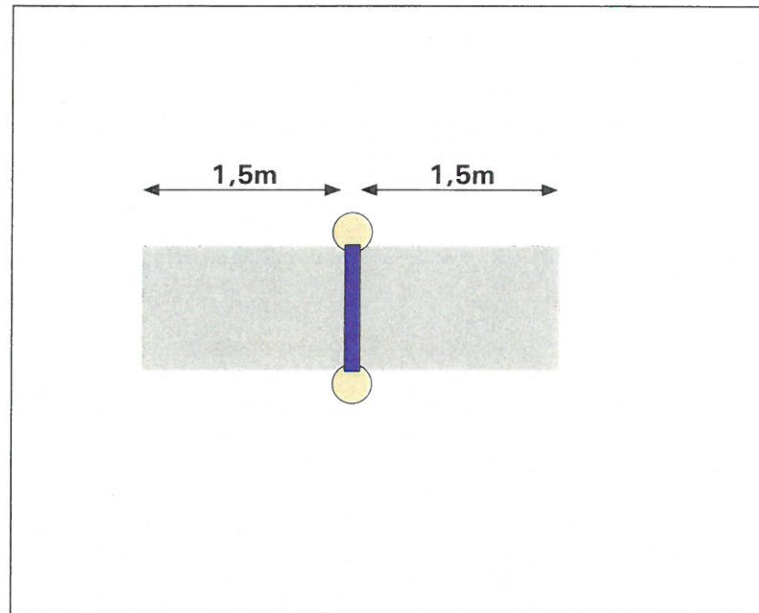
Der Sicherheitsbereich für das Slackspot-System muss jeweils 1,5 m senkrecht zu den Slacklines betragen. Im Sicherheitsbereich dürfen sich keine Gegenstände befinden, auf die ein Benutzer fallen könnte und die Verletzungen verursachen könnten.

Safety zone

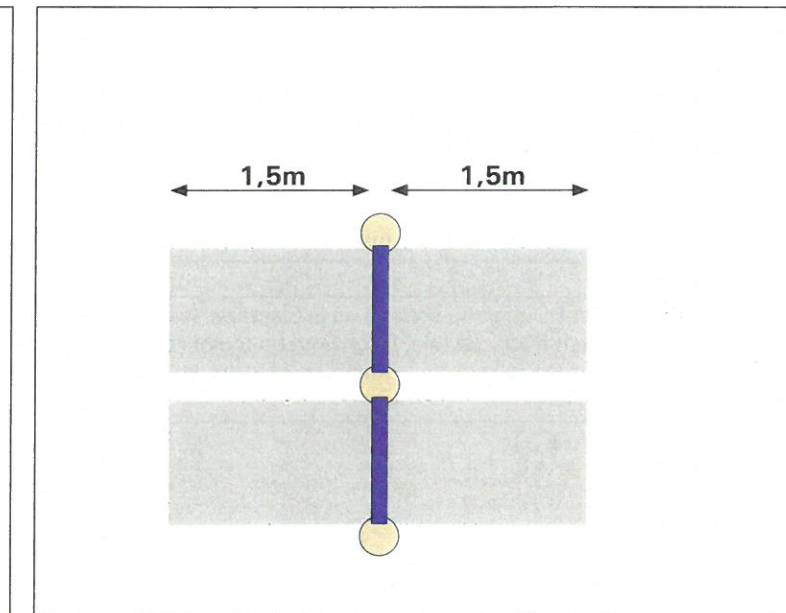
For the Slackspot System a safety zone of 1.5 metres must be maintained vertical to each of the Slacklines. No obstacles must be present within the safety zone that might fall and cause injury to any user.

Périmètre de sécurité

Le périmètre de sécurité, pour le système Slackspot, doit respectivement s'élever à 1,5 m, verticalement, des Slacklines. Aucun objet ne doit se trouver dans le périmètre de sécurité sur lequel l'utilisateur pourrait chuter et qui pourrait causer des blessures.

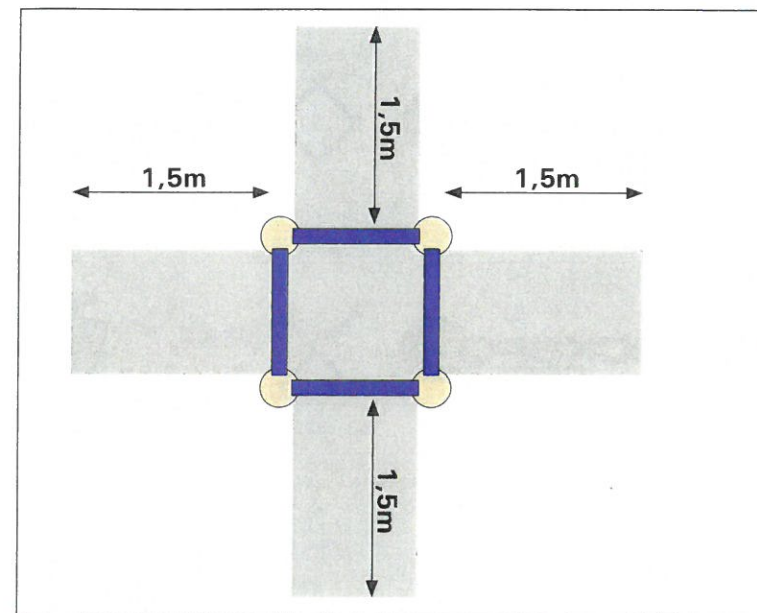


SLACKSPOT
BASIC

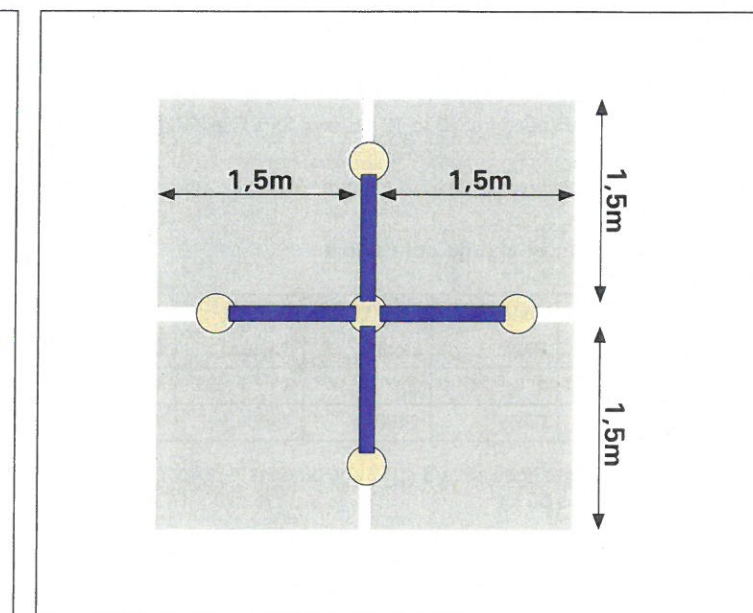


SLACKSPOT
DOUBLE

8



SLACKSPOT
SQUARE



SLACKSPOT
CROSS

9

Anzahl Benutzer und Belastbarkeit

Art.Nr. / Typ	46400 Basic	46401 Double	46402 Square	46403 Cross
max. Benutzer	1	2	4	4
max. Gewicht	60kg	2x60kg	4x60kg	4x60kg

Benutzung von Kindern im Alter von 3 bis 12 Jahren oder einem max. Körpergewicht von 60kg

Number of users and load-bearing capacity

Art. No. / Type	46400 Basic	46401 Double	46402 Square	46403 Cross
Max. number of users	1	2	4	4
Max. weight	60kg	2x60kg	4x60kg	4x60kg

Use intended for children aged from 3 to 12 years or for a maximum body weight of 60 kg.

Nombre d'utilisateurs et charge admissible

Réf. art./ Type	46400 Basic	46401 Double	46402 Square	46403 Cross
Utilisateurs max	1	2	4	4
Poids max.	60kg	2x60kg	4x60kg	4x60kg

Utilisation par des enfants âgés entre 3 et 12 ans ou dont le poids corporel maximal ne dépasse pas 60 kg

**SLACKSPOT
BASIC**



**SLACKSPOT
DOUBLE**



**SLACKSPOT
SQUARE**



**SLACKSPOT
CROSS**



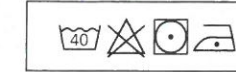
Pflege

Holz

- Verwenden Sie bitte keine Scheuermittel
- Wischen Sie nur mit einem nebelfeuchten Tuch ab
- Reiben Sie sofort trocken nach
- Verwenden Sie für leichte Kratzer eine handelsübliche Möbelpolitur
- Achten Sie bitte auf umweltfreundliche Reinigungsmittel
- Informieren Sie Ihr Raumpflegepersonal über diese Pflegehinweise

Slackband

- Das Slackband kann im demontierten Zustand gereinigt werden. Beachten Sie bitte dazu nachfolgende Waschsymbole



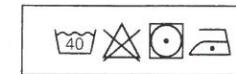
Product care

Wood

- Avoid using scouring agents or abrasive cleaners!
- Wipe over gently using a damp cloth only.
- Polish off dry immediately afterwards.
- Use a commercial furniture polish to treat minor scratches.
- Please pay attention to using environmentally friendly detergents.
- Make certain that your cleaners are informed of these product-care instructions.

Slackband

- The Slackband can be cleaned in the dismantled state. Please observe the following washing symbols.



Entretien

Bois

- Ne pas utiliser de produits abrasifs
- N'essuyez qu'avec un chiffon légèrement humide
- Séchez immédiatement
- Pour les petites rayures, utiliser un produit de lustrage tel que ceux que l'on trouve habituellement sur le marché
- Veillez à ce que les produits nettoyants soient écologiques
- Informez le personnel chargé de l'entretien de la pièce de ces consignes d'entretien

Slackband

- Le Slackband peut être nettoyé à l'état démonté. Veillez, à cet effet, aux symboles de lavage suivants



Lagerung

- Das System sollte im aufgebauten Zustand immer liegend gelagert sein
- Im stehenden Zustand (an eine Wand gelehnt) muss das System zusätzlich fixiert werden
- Bei Demontage für einen Wiederaufbau bitte alle Einzelteile wieder in die Originalverpackung legen

Wartung / Inspektion

Vor jeder Benutzung ist das System wie folgt zu prüfen:

- Prüfung der Verschraubungen auf Festsitz
- Kontrolle des Bands auf gewünschte Spannung. Gegebenenfalls das Band nachspannen oder lockern
- Regelmäßige Kontrolle des Bandes auf Risse oder Abnutzungserscheinungen. Gegebenenfalls Band austauschen

Storage

- In the assembled state, the system should always be stored in the lying-down position.
- If stored upright (leaning against a wall), the system must be additional secured.
- If and when dismantling for subsequent reassembly, please store all individual components in the original packaging.

Maintenance & inspection

Each time prior to being used, the system needs to be checked for the following:

- Check all screw connections for proper tightness.
- Check the belt for desired tensioning, retightening or loosening if necessary
- Check the belt for any signs of wear or tear. Replace the belt if necessary.

Stockage

- Il est recommandé de toujours stocker le système, lorsqu'il est monté, en position couchée
- Lorsqu'il est stocké debout (adossé au mur), le système doit, en outre, être fixé
- Lors du démontage, en vue d'un remontage, veuillez replacer toutes les pièces détachées dans l'emballage d'origine

Maintenance/Inspection

Avant chaque utilisation, le système doit être contrôlé pour vérifier les éléments suivants :

- Contrôle des vissages quant à leur ajustement
- Contrôle de la bande quant à sa bonne tension. Le cas échéant, resserrer ou donner du lest à la bande
- Contrôle régulier de la bande quant à la présence de fissures ou de traces d'usure. Le cas échéant, échanger la bande